

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 33 (1971)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

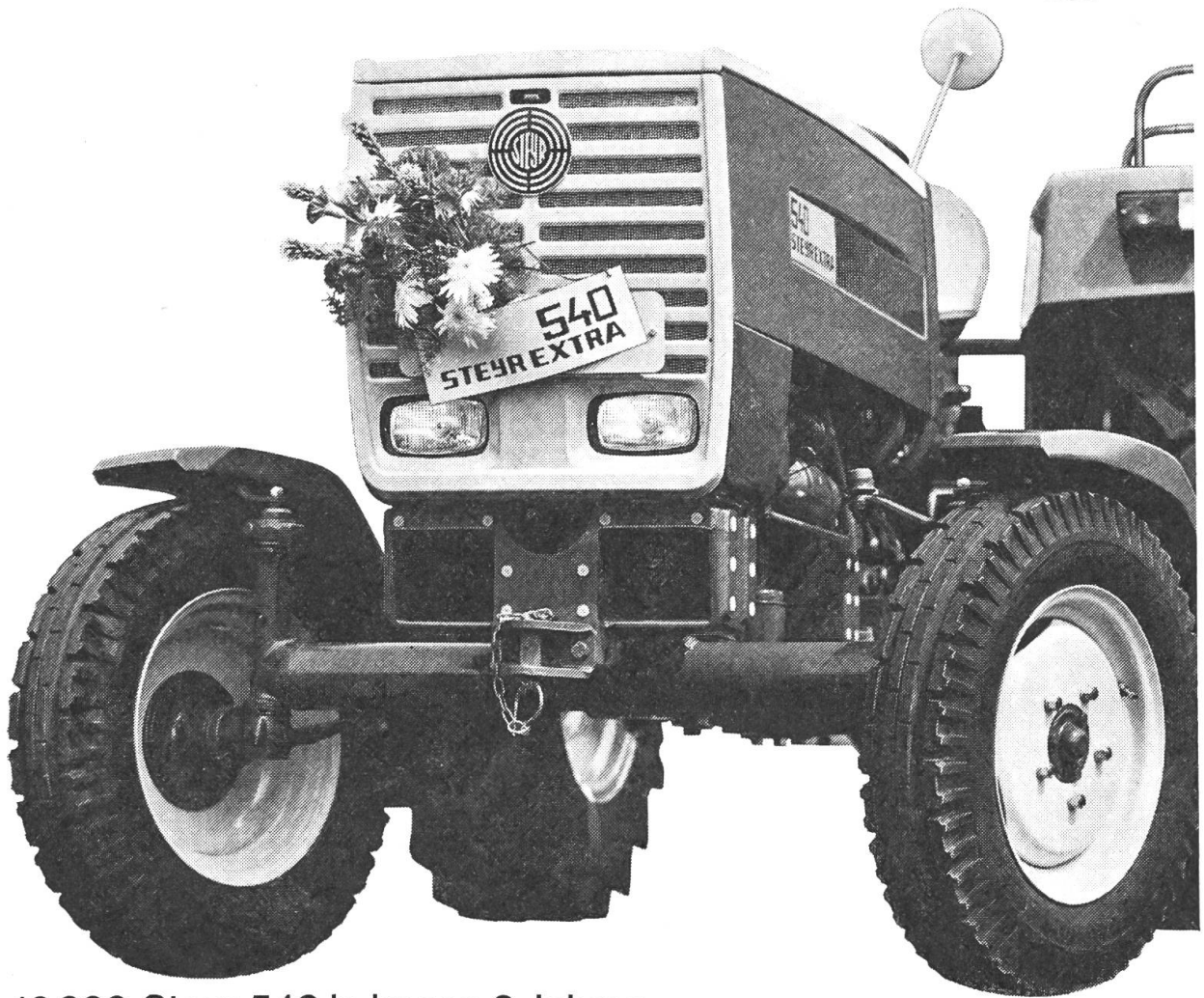
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Extraleistung!



10 000 Steyr 540 in knapp 3 Jahren hergestellt und in der ganzen Welt verkauft — das ist gewiss ein eindeutiger Beweiserfolg! Grund genug, den Steyr 540 Extra zu bringen — eine Extraleistung an Gegenwert und Preis. Keine «verbilligte» Ausgabe! Der Steyr 540 Extra umfasst (uneingeschränkt) alle berühmten Steyr-Plus-Punkte, wie beispielsweise den Steyr-Motor mit Direkteinspritzung, das Steyr-Wendegetriebe, die Steyr-Zweistufen-Regelhydraulik, usw. Und alles zum Extrapreis von Fr. 16270. —.

Eine gute Chance für Sie: Leisten Sie sich doch die Extra-Qualität von Steyr zum Extra-Preis mit dem bewährten RAPID-Service!

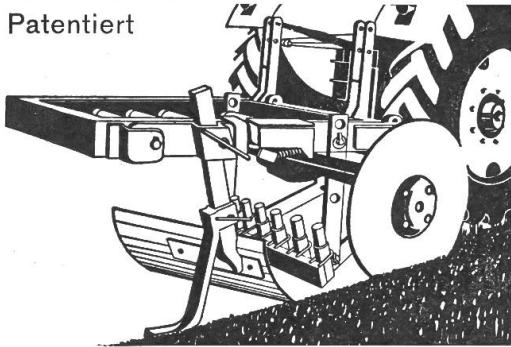
STEYR-Rapid

für den
Fortschritt in der Landwirtschaft!

Ich wünsche Prospekte und Vorführung
des Steyr 540 Extra.
Name: _____
Adresse: _____

BON
DT 9.10.71
**Rapid Maschinen und
Fahrzeuge AG**
Tel. 01/88 68 81
8953
Dietikon

Patentiert

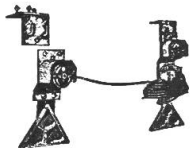


Abrand-Pflüge

für Strassen- und Feldwegunterhalt,
geeignet für jeden Traktor mit Dreipunkt. Mit oder ohne Aufreisser.
Planierschilde mit Aufreisser.

Leo Wiederkehr-End, Schmiede,
5623 Boswil Telefon (057) 7 41 87

Mehr Sicherheit
im Strassenverkehr
durch



Schluss Blink-Stopplichtanlage

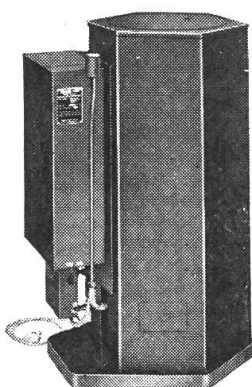
mit Dreieck-Rückstrahler und 8 m Kabel für
landwirtschaftliche Anhänger zum Umhängen,
mit zusätzlicher Steckdose.

Preis komplett **Fr. 110.-**

Trotz günstigem Preis erstklassiges Material
und beste Ausführung. Die Anlage kann auch
fest montiert werden. Auch für Ladewagen.

Willy Stadler 9500 Wil SG

Traktorzubehör, Thurastrasse 39 ☎ (073) 22 17 48



Gratis heizen!

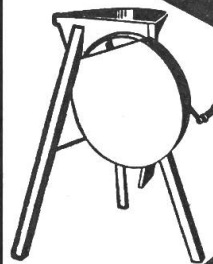
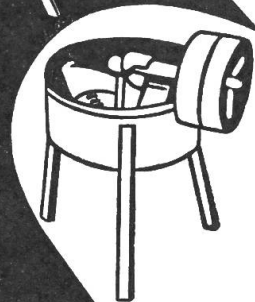
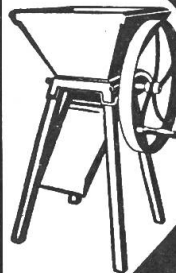
Altöl verbrennen im
KROLL-Ofen.
russfrei
geruchlos
automatisch

6000 bis 40 000 WE/h.
EMPA geprüft.
behördlich zugelassen.

CHARLES KNIGGE
Industriebedarf
Postfach 2657
8023 Zürich
Telefon (051) 46 42 86

Rübenschneider

Rübenschneider
mit hoher
Leistung für
Vieh- und
Schweinefütte-
rung, auf Füßen
oder für Wand-
befestigung.
Spezialmodell
mit Flansch-
motor.



Müller

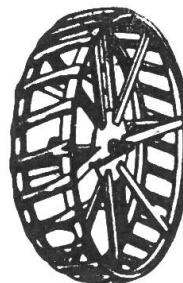
A. Müller, Maschinenfabrik

4112 Bättwil b. Basel Tel. (061) 75 11 11

Lieferung sofort ab Lager

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermin-
dernd
- selbstreinigend
- Tausendfach bewährt

Verlangen Sie bitte un-
verbindl. Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG.

4911 Schwarzhäusern ☎ 063 - 2 01 57

Kauf und Verkauf

IN JEDEM DORF sind Besitzer von motorisierten Landmaschinen anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Verbandes für Landtechnik in Brugg, Postfach 210, Besten Dank.		Grossaktion – Überkleider zu Fabrikpreisen in Grisette oder Zwilchstoff, mittelblau, gute, nicht eingehende Qualität. Licht- u. kochecht. Alle Grössen in Amerikaner und Lyoner Façon. Fr. 21.50 Hose einzeln Fr. 12.50 O. Lehner, 8005 Zürich Konradstrasse 75 Tel. (051) 44 78 74 od. 55 10 69
Praktische, bewährte Stahldraht- ● SILOS Für alle Futterarten geeignet. Starke Ausführung (5 mm-Draht). Komplett, je nach Durchmesser ca. Fr. 21.- je m³ Siloraum. Nylon Silo-Wasserpressen. Walter Schlegel, Silobau, Leimera 31, 3280 Murten, Telefon 037 - 71 22 66	Zu verkaufen Occasions-Traktoren div. Marken, infolge Umstellung sehr günstige Preise. Frei Metallbau AG Abteilung Garage 8545 Rickenbach ZH Tel. (052) 37 10 71	Zu verkaufen Auto-Oel Ia Infolge Platzmangel weit unter Normalpreisen. Frei Metallbau AG Abteilung Garage 8545 Rickenbach ZH Tel. (052) 37 10 71











FORD-ERSATZTEILE



Für alle Traktoren ab 1935




PRO
TRACTOR AG

Baumaschinen / Dieselmotoren ab 1952
Austauschmotoren / Revisionen usw.

50 Jahre



4533 Riedholz SO

Telefon (065) 2 29 29 / 3 00 59
ausser Bürozeit 7 83 75



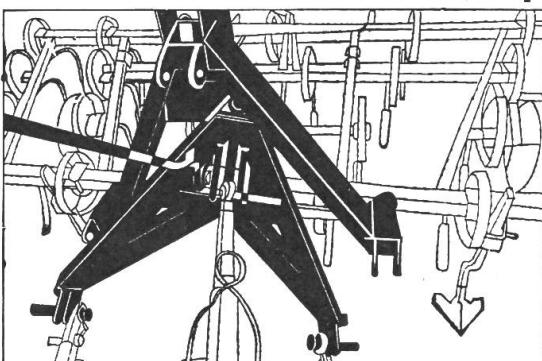








ACCORD Schnellkupplungen für alle Anbaugeräte



Schnell und mühelos lassen sich alle Anbaugeräte vom Traktorsitz aus wechseln ohne abzusteigen.

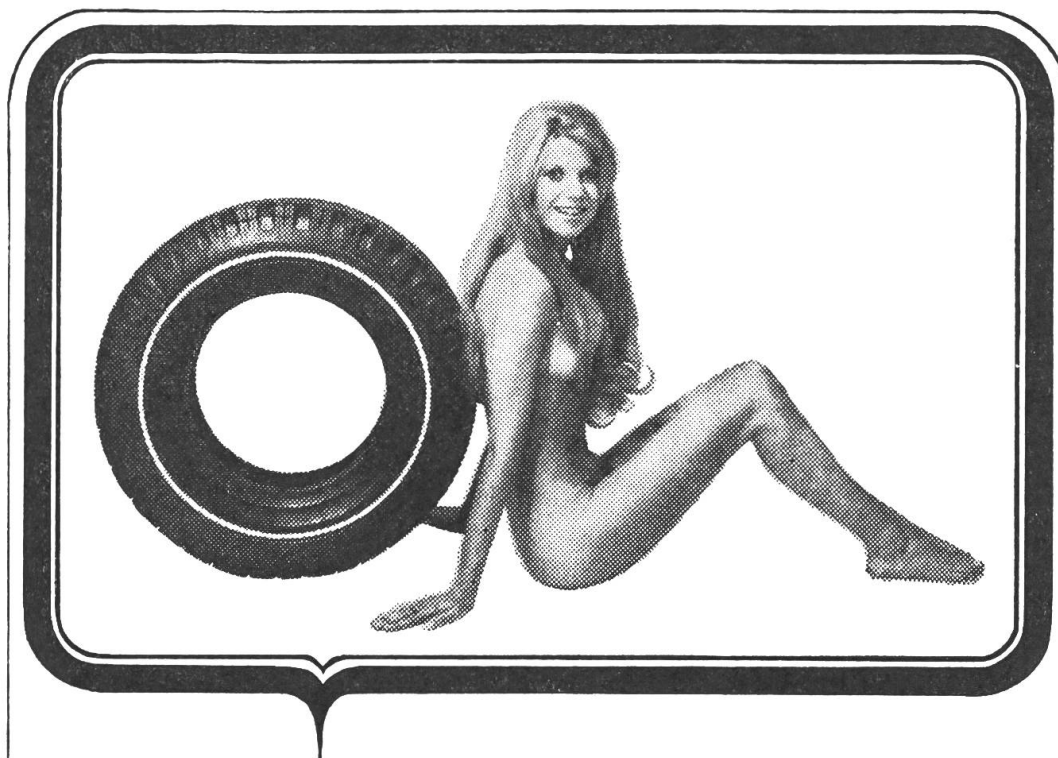
ACCORD kuppelt in jeder Situation, ist preisgünstig und erspart viel Arbeit und Mühe.

Einfache Montage an allen Anbaugeräten

Verlangt den ausführlichen Prospekt!

BÄRTSCHI & CO Maschinenfabrik 6152 Hüswil

Telefon (045) 6 85 85



Die nackte Wahrheit...

**...bei uns ist Reifen-
kaufen billiger !**



**Reifen für Traktoren
30% RABATT!**

CITY-PNEU AG

Zürich, Schaffhauserstr. 210, Tel. 051 - 46 20 82
Schaffhausen, Herblingerstr. 50, Tel. 053 - 5 12 32
Luzern, Bireggthalde, Tel. 041 - 42 21 30
Biel, Louis-Bréguetweg, Tel. 032 - 41 82 42
Denges-Echandens (Lausanne), Tél. 021 - 71 55 35
Fribourg, Route de Tavel, Tél. 037 - 23 14 44
Villeneuve, Rte. d'Aigle, Tél. 021 - 60 12 11

Mähdrescher von Massey-Ferguson sind die meistgekauften der Welt

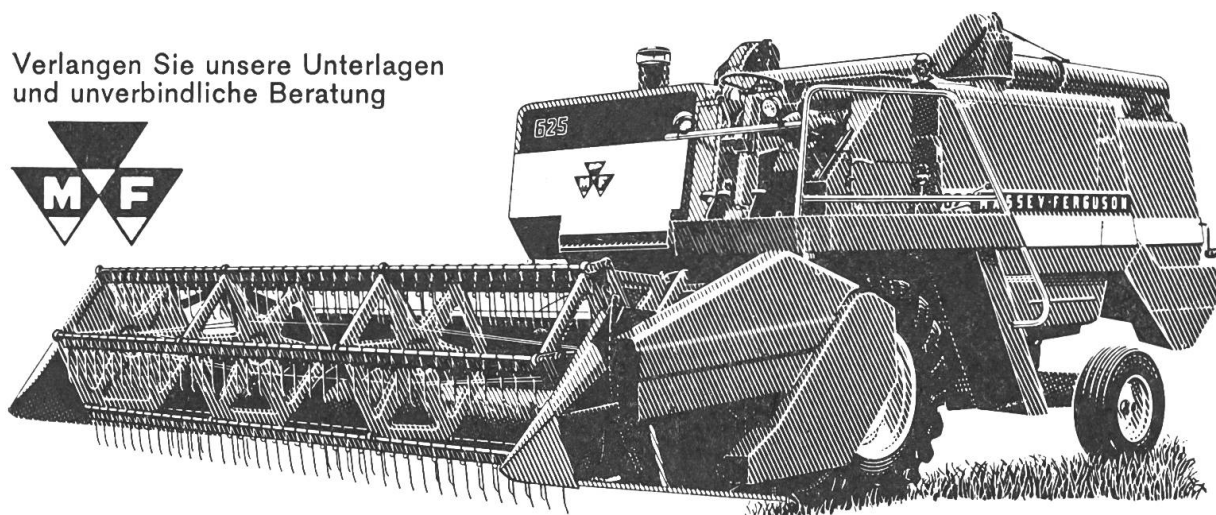
MF-Mähdrescher sind gereift in über 40jähriger Erfahrung und daher unerreicht in Konstruktion, Wirtschaftlichkeit und Komfort.

MF-Mähdrescher sind in allen Leistungsklassen lieferbar, vom kleinsten, 32 DIN PS, bis zum grössten, 118 DIN PS, mit Leistungen von 1200 kg/h bis 14 000 kg/h, für jeden Betrieb die richtige Grösse:

Prüfen Sie – vergleichen Sie

Sie werden sehen: Massey-Ferguson bietet die wirtschaftlichste Möglichkeit, Ihre Ernteprobleme zu lösen.

Verlangen Sie unsere Unterlagen
und unverbindliche Beratung



MF 30: 32 DIN PS-Motor
1,80 m Schnittbreite

MF 31: 45 DIN PS-Diesel-Motor
2,10 m Schnittbreite

MF 186: 64 DIN PS-Diesel-Motor
2,50 m Schnittbreite

MF 187: 68 DIN PS-Diesel-Motor
2,50 oder 3 m Schnittbreite

MF 487: 85 DIN PS-Diesel-Motor
3 m Schnittbreite

MF 520: 106 DIN PS-6-Zyl.-Diesel-Motor
Schnittbreite 3 m, höchster Komfort

MF 525: 106 DIN PS-6-Zyl.-Diesel-Motor
Schnittbreite 3 m oder 4,20 m, Multi-Flow

MF 625: 118 DIN PS-6-Zyl.-Diesel-Motor
Schnittbreite 4,20 m, Multi-Flow

MASSEY-FERGUSON

Service Company AG Dübendorf

Auskünfte, Prospekte, Telephon 051/85 12 12, 8600 Dübendorf

Hürlimann-Traktor D-210 Synchronomatic

4-Zylinder-Diesel-Motor Hürlimann DS, Bohrung 105 mm, Hub 128 mm, Zylinderinhalt 4,433 lt., 22,58 Steuer-PS, 77 Brems-PS.

Alle 18 Gänge vollsynchronisiert. — 12 Vorwärtsgänge - 6 Rückwärtsgänge.

Einzigartige Gangabstufung.

Vorwärtsgänge

1. Gang	1,36 km
2. Gang	1,75 km
3. Gang	2,33 km
4. Gang	3,09 km
5. Gang	4,14 km
6. Gang	5,34 km

Vorwärtsgänge

7. Gang	6,48 km
8. Gang	8,20 km
9. Gang	11,10 km
10. Gang	14,80 km
11. Gang	19,75 km
12. Gang	25,40 km

Rückwärtsgänge

1. Gang	2,57 km
2. Gang	3,40 km
3. Gang	4,55 km
4. Gang	6,03 km
5. Gang	8,14 km
6. Gang	10,40 km

Während der Fahrt und unter Last schaltbare Zapfwelle 540 + 1000 Touren. Gangabhängige Zapfwelle in den unteren 6 Vorwärtsgängen und in den 6 Rückwärtsgängen. Total 14 Zapfwellengeschwindigkeiten.

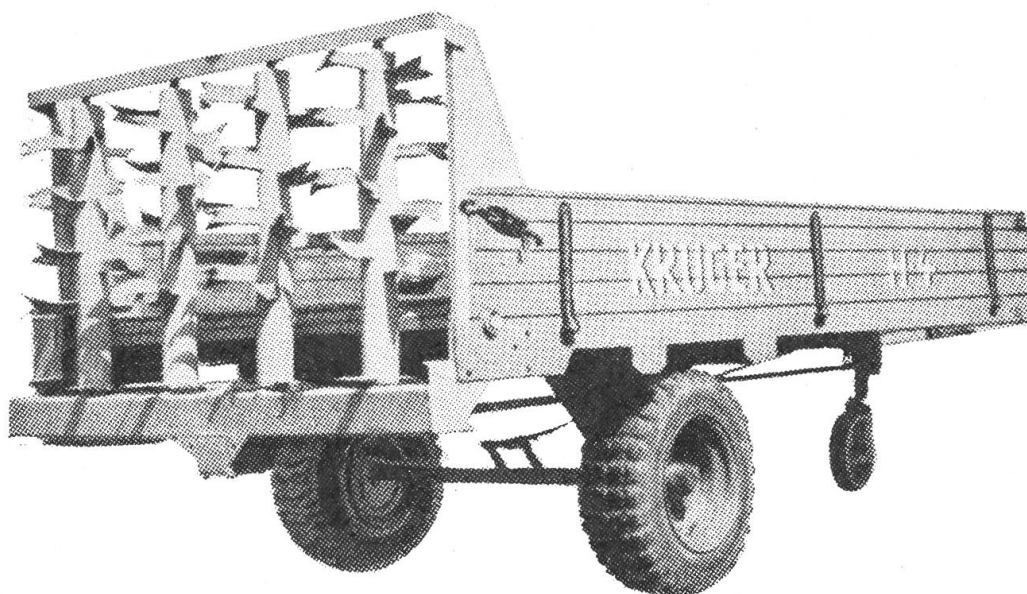
Zwei getrennte Kupplungen. — Fahrkupplung mit Fussbetätigung.

Unter Last schaltbare Zapfwellen-Kupplung mit Handbetätigung.

Die neuen Hürlimann-Traktoren mit Synchronomatic-Getriebe sind wegweisend für die Zukunft.

- Sie wollen einen Miststreuer, der nur beste Arbeit leistet!
- Sie wollen einen Miststreuer von hoher Qualität, der nicht reparaturanfällig ist!
- Sie wollen einen ringläufigen Miststreuer, der wenig Kraft erfordert!
- Sie wollen einen preislich günstigen Miststreuer!
- Dann kommt für Sie nur ein KRUEGER in Frage!

Ob Gross oder Klein, für Flachland oder Spezialtypen für Berggebiet!



KRUEGER seit Jahren der meistgekaufte Miststreuer in der Schweiz!
Verlangen Sie Prospekte oder eine Vorführung, auch Sie werden begeistert sein!

Generalvertretung für die ganze Schweiz:

Gebr.

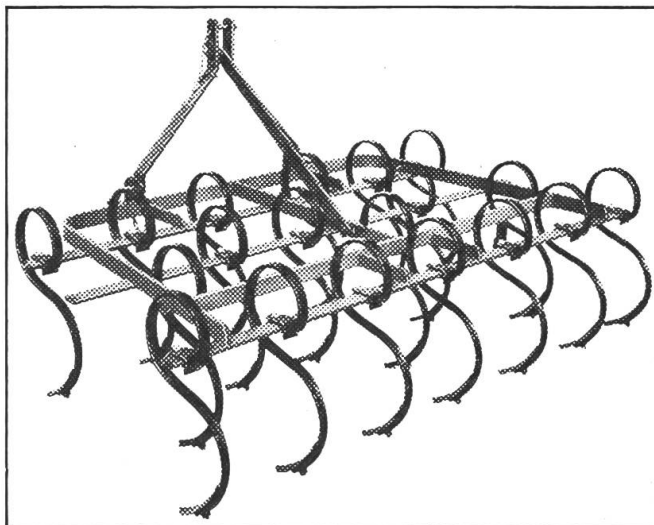


Landmaschinen, 8174 Stadel

Telephon

051/94 2139

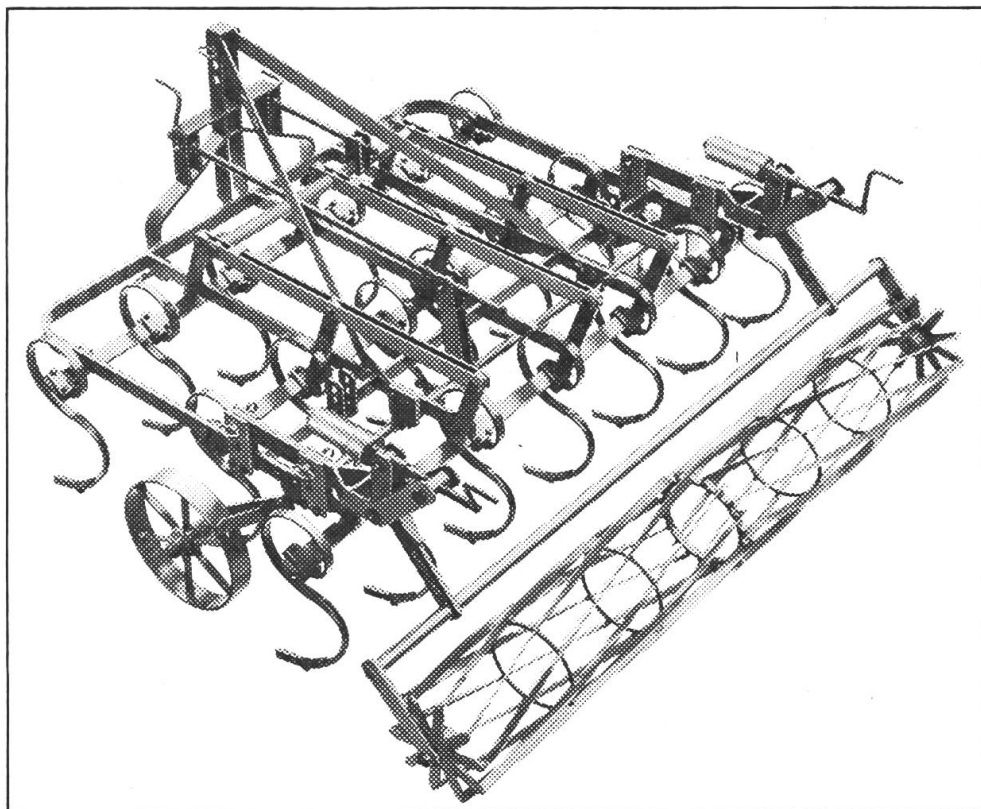
ALTHAUS Kultureggen für jeden Landwirtschafts-Betrieb



ab Lager
lieferbar

Wählen Sie...

unsere
preisgünstige
Kulturegge



oder den
extra
starken
Althaus-
Vibro
mit
robustem
Krümmer

...aber wählen Sie in jedem Fall ALTHAUS!

ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 32162/63

Auslieferungslager in:

Andelfingen: H. P. Sommer, 053 7 63 07

Courtételle: Willy Ryser, 066 22 43 37

Fabrikvertreter
für die Gebiete:

AG, BE, LU:
BL, SO, Seeland:

Chr. Rupp, Breitenegg
W. Suter, Vorimholz

Tel. (034) 3 32 78
Tel. (032) 84 30 03

förderband universal westeria



2 m verstellbarer
Abwurfwinkel.

Verstellbare
seitliche
Begrenzung.

Fördert Nieder- und Hoch-
druckballen, Heu, Garben,
Rüben, gehäckseltes
Mais- sowie Häckselgut
und Silage aller Art.

iselin

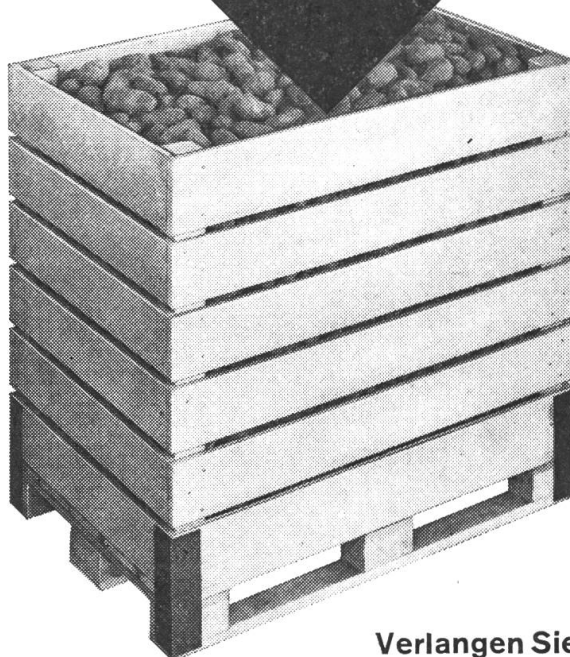
Landwirtschaftliche
Förderbänder
8032 Zürich Bergstr. 88
Telefon 051 47 32 10

WK

PALOXEN

schonen das
Erntegut,
rationalisieren
Transport und
Lagerung von

Kartoffeln
Wurzelfrüchten
Knollengemüsen
Mostobst



**Verlangen Sie
den ausführlichen Prospekt**

WK

WERNER KREBS
Palettenfabrik
3535 Schüpbach
Tel. 035 718 81

**TAARUP**

moderne,
preisgünstige,
gezogene und
Seitenmodelle
1,10, 1,25 + 1,50 m

Maschinen für Sommer, Herbst, Winter!

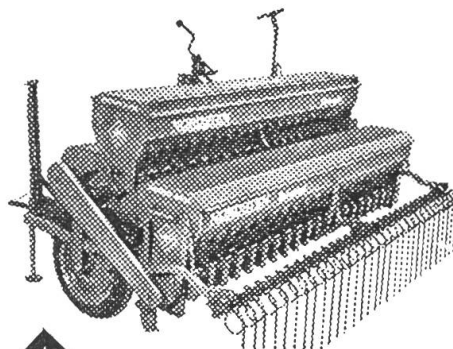
aus grösster
Spezialfabrik
Europas

TAARUP Maisstengel- u. Strohzerteil- maschinen

1,50 und 2,10 m für
3-Punkt-Anbau.
Die Stärksten.

TAARUP hat ab-
klappbaren Ober-
teil und Turm.

TAARUP-Mais-
gebiss erst-
klassig in Quali-
tät, Arbeit und
Leistung.
Preisgünstig.

**NORDSTEN**

«Lift-o-Matic»

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch
die Dreipunkthydraulik:

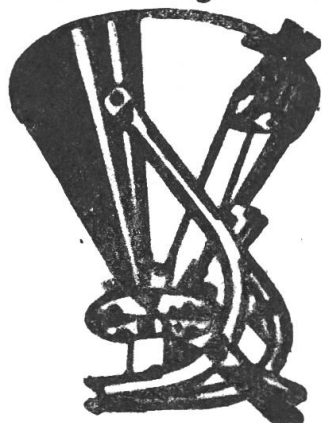
- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Sämehemismus schaltet automatisch aus und ein.
- Automatischer Spuranzeigerwechsler.

**NORDSTEN produziert jährlich 6000 Säma-
schinen!**

Schlegel-Feldhäcksler

starkes Modell zu 435 kg komplett
3200.- Franken, zur Silagebereitung
(mähen, häckseln, laden in einem
Arbeitsgang von Gras, Mais, Acker-
futter, tägliches Eingrasen in 5 bis
10 Minuten, laden von Halbheu, ab-
schlagen von Stroh und Maisstroh,
Kartoffelstauden. Weideputzen usw.
**Die täglich einsatzbereite Maschine
vom Mai bis November. Viele Mais-
Silage-Atteste. Praktisch ohne Ver-
schleiss. 40'000 Taarup in aller Welt.**

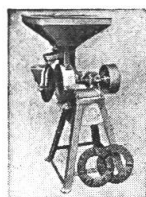
Kreisel-Düngerstreuer



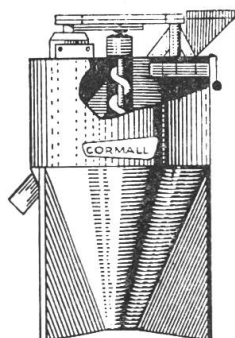
Öelbadgetriebe, 2 Ausläufe.
Streuweite bis 14 m ab Fr. 610.-

**GRIESSER-
Stahlscheiben-
mühlen** in vier
Grössen. In der
Schweiz ver-
breitetste
Mühle seit
Jahren. **Nr. 3
gangbarste**, zu
Fr. 716.-, samt
Untergestell
und Magnet.
Viele Gemein-
den mit 10 bis
15 Mühlen.

**2 Jahre
Garantie.**



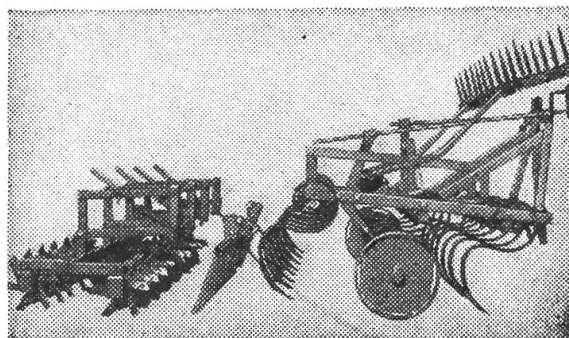
Für jeden
Betrieb
die passende
Stahlscheiben-
Stein- und
Schlagmühle
sowie auto-
matische Mahl-
und Misch-
anlagen.
Sofort lieferbar.



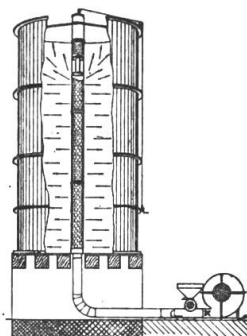
Mahl- und Misch- anlagen Griesser- Awila und Cormall- Compact

Preisgünstigeres Mischfutter!
Mahlen und mischen Sie
selbst (Ersparnis je 100 kg
Fr. 10.- bis 15.-).

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300-1000 kg
Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu
Fr. 4790.- montiert. Erstklassige Referenzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



TAUL- und GRIESSER-Kulturreggen,
seit Jahren die preisgünstigsten.



Getreidetrocknung

Getreideförderung
Lagerung durch unsere
**Silos, Gebläse und
Förder-Schnecken.**

GRIESSER-Kornsilos 7 To.
nur Fr. 686.-. Auch andere
Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen,
Elevatoren, Vorreiniger etc.

Qualität und günstige
Preise.

Vergleichsofferten verlangen.
Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch.
Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche **Beratung** durch den Fachmann
zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto.
Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. (052) 41 11 22 / 23



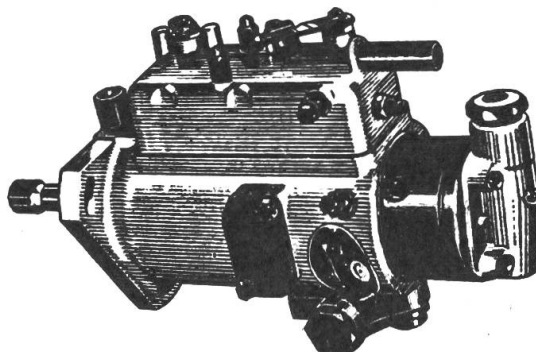
Verteiler-Einspritzpumpe

Typ DPA Lizenz



Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bühler
Renault
Perkins

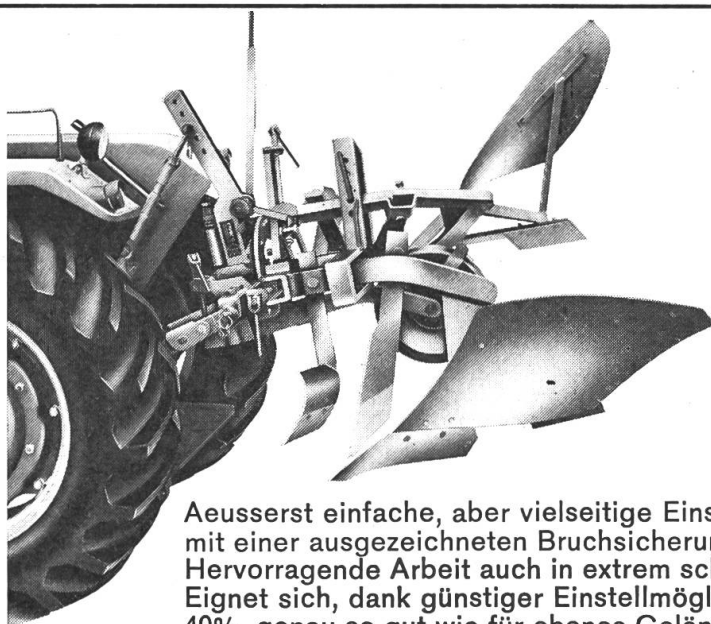


Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähiger bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt. — Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG.

1-3, rue des Rois, 1211 Genf
Telefon (022) 25 12 25



Winkel- pflüge

Menzi Winkelpflug «rival»
der Pflug für höchste
Ansprüche. Sehr robust.

Aeusserst einfache, aber vielseitige Einstellmöglichkeiten. Ausgerüstet mit einer ausgezeichneten Bruchsicherung. Kinderleicht zu bedienen. Hervorragende Arbeit auch in extrem schwierigen Verhältnissen. Eignet sich, dank günstiger Einstellmöglichkeiten für Hanglagen bis zu 40%, genau so gut wie für ebenes Gelände.

Beim Pflügen keine ungelösten Probleme mit Menzi «rival». Neue ganz gehärtete, hochverschleissfeste Spezialscharen. Neuer unverwüstlicher Chrom-Mangan legierter Panzerstahl an unseren Riestern.

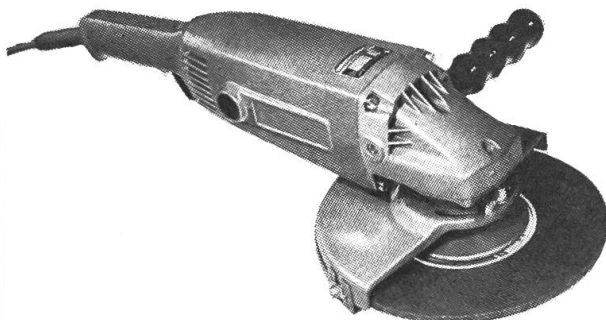


H. Menzi

Pflugfabrik 8303 Baltenswil / Bassersdorf
Telefon (051) 93 51 23

IHRE GLÜCKSCHANCE ?

Beim Kauf eines Winkelschleifers «Black + Decker» Typ AG/B
(Industriemodell)



1500 Wattaufnahme
für Schrubb- und Trennscheiben
Ø 180 mm

Katalogpreis: Fr. 490.—

Aktionspreis: Fr. 450.—

erhalten Sie zugleich mit der Rechnung einen Gutschein über eine
5er-Serie Doppellose der Interkantonalen Landes-Lotterie im Wert
von Fr. 50.—. Gültig bis 25. Oktober 1971

Im Fachgeschäft:



WILLI NEUENSCHWANDER 8953 Dietikon

Eisenwaren-Werkzeuge

Zürcherstrasse 46, Telefon (01) 88 80 74

Sich erst informieren — dann mechanisieren!

Die kantonale Maschinenberatungsstelle steht jedermann gerne zur Verfügung

Eine Bitte!

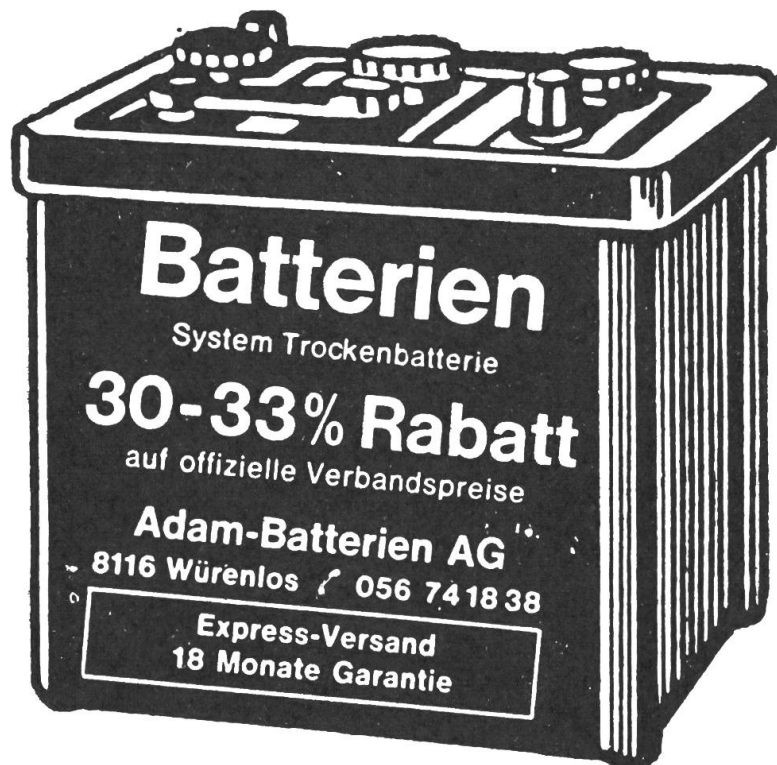
Mit jedem Hinweis auf unsere Zeitschrift,

resp. auf ein darin erschienenenes Inserat, bei Anfragen, Bestellungen
oder Einkäufen, unterstützen Sie unser Verbandsorgan.

Tun Sie dies in Zukunft noch öfters. Für unsere Inserenten sind solche
Hinweise äusserst wertvoll. Sie sind für sie eine Art Barometer über
den Erfolg ihrer Inserate.

Also bei jedem Kontakt mit der Landmaschinenindustrie auf die
Inserate im «Traktor» Bezug nehmen, bitte. Besten Dank!

Die Redaktion



Express-Bestellungen	(Versand)	Tel. 056/74 18 38
Verkaufsstellen		
Würenlos	Zürcherstr. 701	Tel. 056/74 18 38
Wettingen	Landstr. 166	Tel. 056/ 6 36 31
Zürich-Altstetten	Bachmattstr. 41	Tel. 01/62 65 88
Unterkulm	Unterdorf 135	Tel. 064/46 22 66
Neftenbach ZH	Tössallmendstr. 1	Tel. 052/31 21 91
Baltenswil/Brüttisellen	Rest. Kreuzstr.	Tel. 051/93 62 13
Eiken b. Bahnübergang	Aral-Tankstelle	Tel. 064/61 10 91
Basel	Nauenstr. 63	Tel. 061/22 32 45
Bern	Lorrainestr. 6a	Tel. 031/42 18 44
Oberbuchsitzen	Hauptstr. 105	Tel. 062/63 16 66
Pratteln BL	Hauptstr. 92	Tel. 061/81 11 21

SCHNEEPFLÜGE

**System «Müro»
und Hunziker**

Mit Hand- oder Hydr. Betätigung, in der Höhe und seitlich schwenkbar fertig angebaut an Traktoren.

Verlangen Sie unverbindlich Offerten und Referenzen.

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89

Jetzt den Walterscheid-Gelenkwellen-Schnellkuppler, damit die nächste Ernte leichter wird.

Gelenkwellen mit einer Hand aufschieben oder abkuppeln — so bequem und sicher kuppeln Sie ab sofort Ihre Zapfwelle mit der Gelenkwelle.

Ausstattung vorhandener Gelenkwellen mit geringem Aufwand!

Kostenlose Vorführung.
Informationsschrift frei.

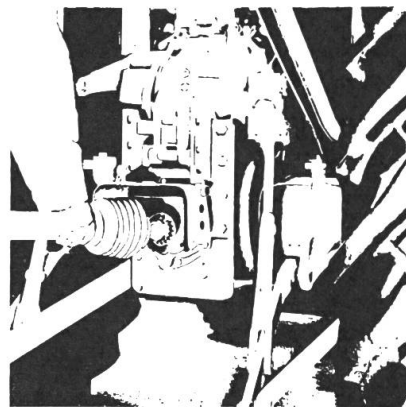
Generalvertretung
Ersatzteillager und Service

Paul Forrer AG

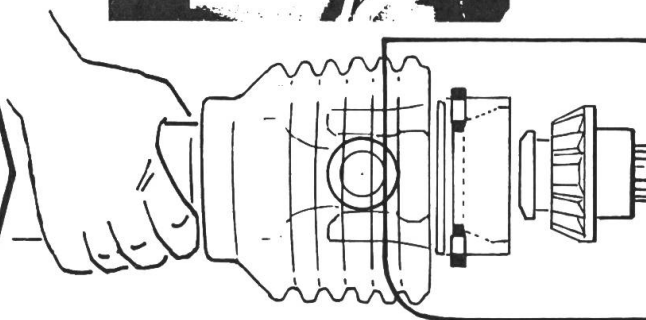
Langgrütstr.113 8047 Zürich
Tel. (051) 52 52 99

Werkstätte:

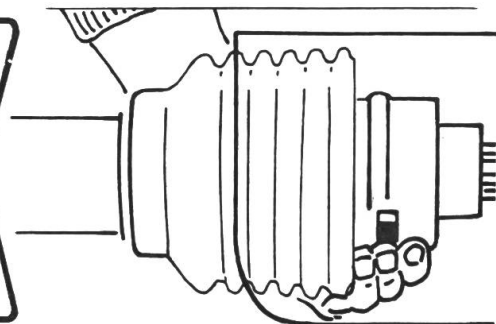
Karl-Bürkli-Str.5 8004 Zürich



***Ankuppeln -?
einfach auf die
Zapfwelle
schieben!***



***Abkuppeln -?
nur
entriegeln!***

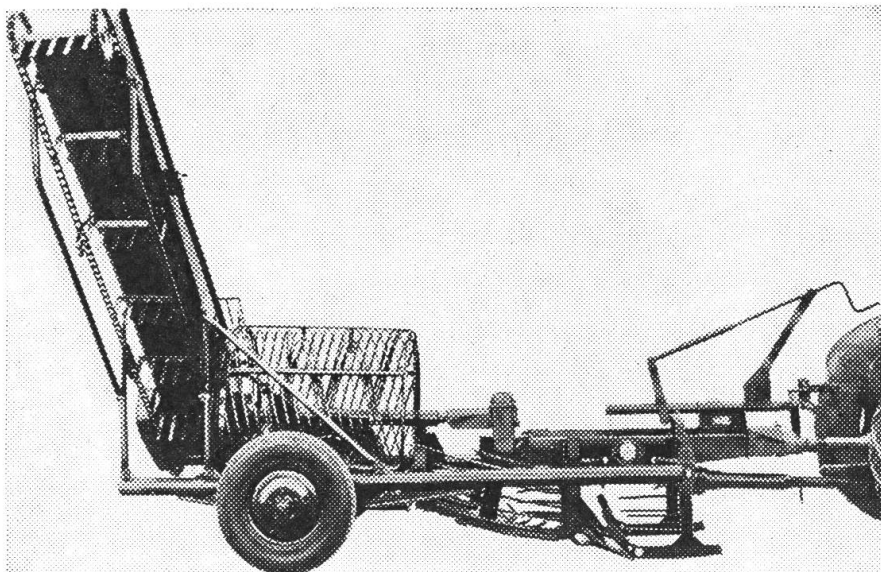


HOLBAECK — der Rübenroder von Format

Ein- und zweireihig. Saubere Rüben auch unter schlechtesten Bedingungen.
Einfach und solid, auch für gemeinschaftlichen Gebrauch geeignet, da sehr stark gebaut.

**Besser als
die Besten**

**Billiger als
die meisten**



Verlangen Sie unverbindlich Prospekte oder Vorführung.
 Generalvertretung für die Schweiz:

Gebr.



Landmaschinen, 8174 Stadel ZH Tel. (051) 94 21 39

Das FRÜH-Pumpfaß arbeitet mit Niederdruck oder Hochdruck

Die Niederdruckpumpe ist nicht irgendeine Schneckenpumpe. Dank den enorm grossen Durchlauföffnungen weist sie eine grosse Leistung zum Ansaugen und Breitverteilen auf. Zum Verschlauchen und weiten seitlich Verteilen kann die Hochdruckpumpe eingeschaltet werden. Deshalb ist das Früh-Pumpfaß **rationeller zum Ansaugen, Breitverteilen und Verschlauchen** bei bedeutend weniger Eigengewicht.

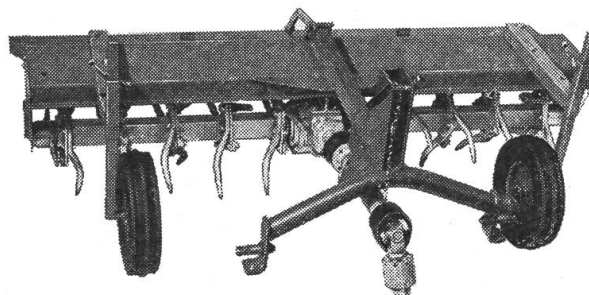
Die neue **FRÜH-Egge**

mit pat. runden Zinken

- für unvergleichliche Eggarbeit
- zum Struchen unübertroffen
- zerschneidet kein Unkraut
- verschleissarm, nachstellbare Zinken
- Traktorschonend mit Gummiblockfederung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an der

OLMA, Halle 6, Stand 628

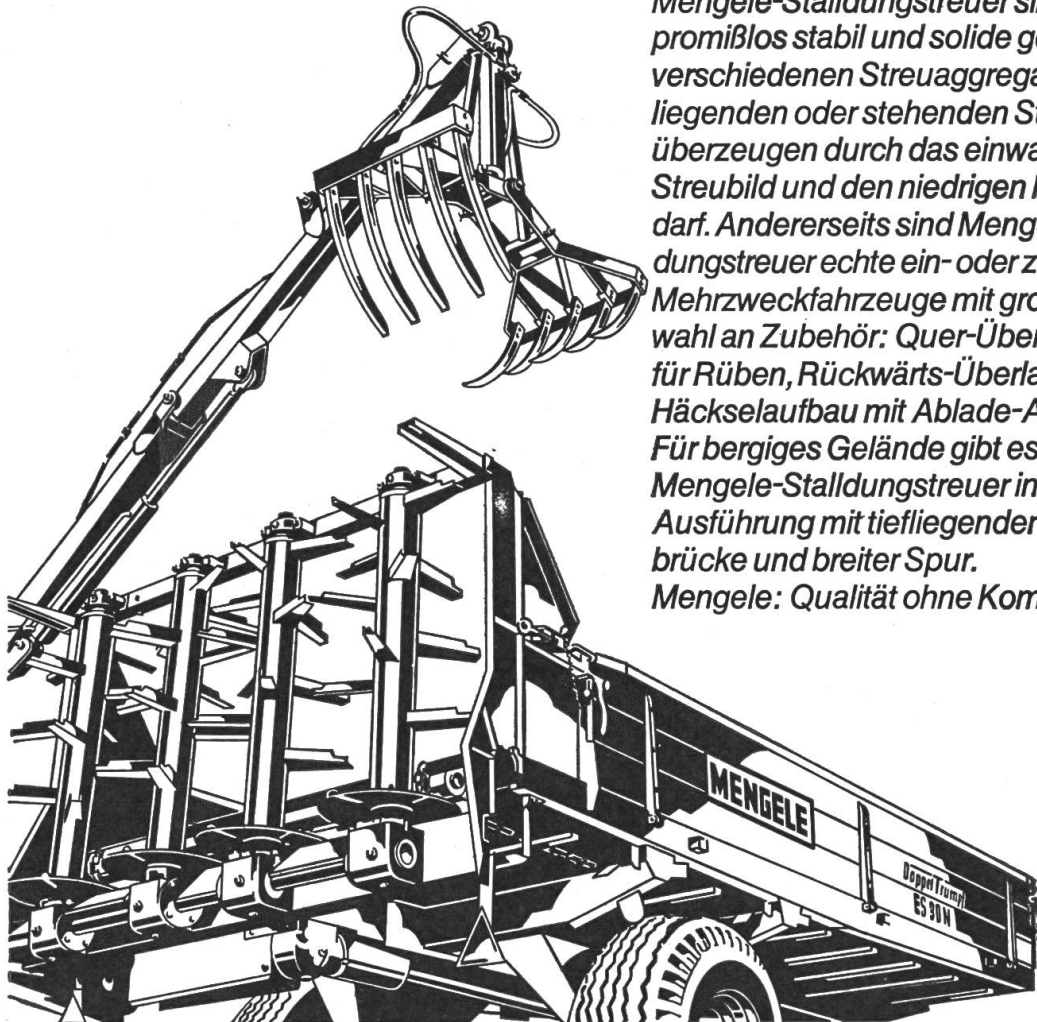


Jakob Früh, Maschinenfabrik
9542 Münchwilen TG

Telefon (073) 26 20 33



Teuere Kompromisse haben Sie nicht nötig!



Mengele-Stalldungstreuer sind kompromißlos stabil und solide gebaut. Die verschiedenen Streuaggregate mit liegenden oder stehenden Streuwalzen überzeugen durch das einwandfreie Streubild und den niedrigen Kraftbedarf. Andererseits sind Mengele-Stalldungstreuer echte ein- oder zweiachsige Mehrzweckfahrzeuge mit großer Auswahl an Zubehör: Quer-Überladeband für Rüben, Rückwärts-Überladeband, Häckselaufbau mit Ablade-Automatik. Für bergiges Gelände gibt es den Mengele-Stalldungstreuer in Spezial-Ausführung mit tiefliegender Wagenbrücke und breiter Spur. Mengele: Qualität ohne Kompromiß.

Sandri-Falco-Hydraulikkrane sind Maschinen, die in jeden modernen Betrieb passen. Lieferbar in verschiedenen Größen. Weite Ausladung, robuste Bauart und 1000 kg Tragkraft bei gestrecktem Ausleger sind die Vorzüge der Sandri-Hydrauliklader. Wirtschaftlich und vielseitig durch Silagegreifer, Rübengreifer, Kohlenschaufel, Erdschaufel, Sackzange, Holzzange, Tief-Drainagelöffel usw. Unser Prospekt sagt Ihnen mehr.

Senden Sie mir bitte Prospekte von

☐

Stalldungstreuer

☐

Hydrauliklader

Bon

TRK 13

Landmaschinen
CH-1530 PAYERNE - Tel. (037) 611494

Name _____

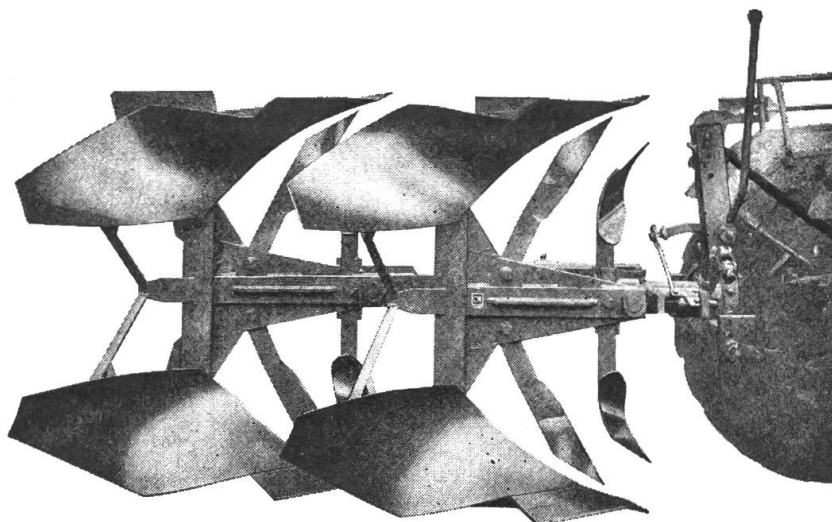
Adresse _____

ROBERT FAVRE



HW-220
HW-230
HW-240

ZWEISCHARPFLÜGE



sind leichtzügiger
und arbeiten besser

Tausendfachbewährte,
unübertroffene halbauto-
matische Wendevorrich-
tung. Grosser Durchlass
zwischen den Pflug-
körpern. Beide Furchen
in der Breite genau ein-
stellbar. Riestern aus
chromlegiertem Panzer-
stahl, gegen Abnutzung
besonders widerstands-
fähig. Zuverlässige Bruch-
sicherungen.

Die OTT-Zweischarpflüge sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbild-
lich in der Arbeitsleistung. Sie sind eines der besten Bodenbearbeitungsgeräte für den
modernen Landwirt.

Wir liefern auch Winkelpflüge WD-K 69 sowie Dreischarpflüge mit hydraulischer und
halbautomatischer Wendevorrichtung. Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche
Vorführung.

Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinstr., 5115 Möriken AG, Telefon (064) 53 11 33

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon (031) 83 08 11

Austausch-Service

Einspritzpumpen
Dynamos
Regler
Düsenhalter
Anlasser

für die **Traktoren**
Bührer, Ford, Hürlimann,
Massey-Ferguson, David-Brown,
John Deere, Fiat, Bucher

Vertretung und Service

Lukas CAV Simms Bosch

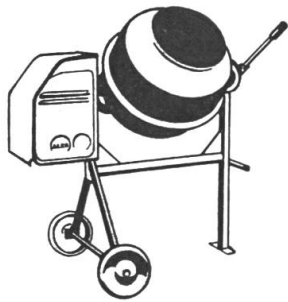


Emil Klaus 9202 Gossau SG

Diesel + Elektro

St. Gallerstrasse 99-101

Telefon (071) 85 26 26



Betonmischer 90, 120 und 150 l mit Riemenscheibe, Elektro- oder Benzinmotor, auch für Anbau an Traktor, ab Fr. 420.-.

Verlangen Sie farbigen Gratisprospekt bei
SILENT AG., 8107 Buchs-Dällikon
Telefon (01) 71 50 14

SIPRA®
halten
länger!



In der Schweiz hergestellt. Material, Schnitt und Verarbeitung sind erstklassig. Das gilt für alle SIPRA-Modelle. Genau so wie der günstige Preis! Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli+Co.
Fabrik für Arbeits-
handschuhe
8048 Zürich



**KREISELDÜNGERSTREUER
ERNTEKÖNIG
SPEZIAL**



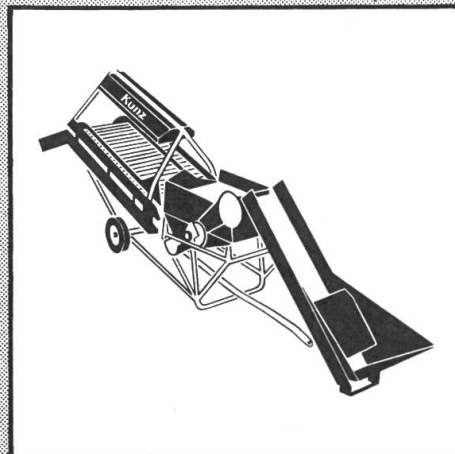
Ölbadgetriebe
Dauerkugellagerung
Trichtereinheit
250-300 kg;
mit Ausatzring
350-400 kg
preiswert
Wir liefern auch
alle Arten von



Metallwaren-Industrie
Dipl. Ing. Heinrich Wüster
6460 Imst-Tirol

Auge und Hand

sind beim Kartoffelsortieren das Wichtigste. Darum achten wir beim Kunz Sortierer auf Helligkeit und Wärme. Kunz Kartoffelsortierer KS 5 – eine zweckmässige und bewährte Konstruktion.



Ihr Herbstproblem: Steiniger Boden

Die Patentlösung zur raschen und beschädigungsfreien Ernte im nächsten Jahr bringt der Steinsammler FAEHSE. Informieren Sie sich unverbindlich!

Samro

Kunz Maschinen AG
3400 Burgdorf
034 2 55 55

Kunz